

# MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

Instrucțiuni originale | Revizia 02 | 07/2022

www.detoolz.ro

## FIERĂSTRĂU CU LANȚ ȘI ACUMULATOR

IMPORTATOR: GOLDEN FISH SRL FABRICAT IN PRC

EMAIL: service@micul-fermier.ro; contact@micul-fermier.ro

### DZ-SE147



- ▶ CU ACUMULATOR
- ▶ TĂIERE PRECISĂ
- ▶ UȘOR DE MANEV RAT



MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

**DETOOLZ**  
SMART WORK



RO



INSTRUCȚIUNI ORIGINALE

CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTAȚI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ! NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCATORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI! PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

2022 Toate drepturile rezervate

- PAGINĂ INTENȚIONAT GOALĂ -

RO

*Golden Fish SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.*

*Stimate client,*

*Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.*

*GOLDEN FISH SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.*

*Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare.*

*Acest manual este compatibil cu produsul:*

**----- Fierăstrău cu lanț și acumulator DZ-SE147 -----**

*În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, functional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință.*

*Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.*

*Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.*

*Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.*

**SC Golden Fish SRL**

Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,

Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;

CUI: RO22908031

Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016

Telefon: 0374 496 580

www.detoolz.ro

## CUPRINS:

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE	1.	INFORMAȚII GENERALE .....	5
		1.1.DESCRIERE MANUAL .....	5
		1.2.UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI.....	5
		1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATĂ .....	5
	2.	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ.....	6
		2.1.PRECAUȚII GENERALE.....	6
		2.2.SECURITATE PERSONALĂ .....	6
		2.3.RISCURI REZIDUALE .....	7
		2.4. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ.....	8
		2.5. INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR.....	8
	3.	DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI .....	9
		3.1 DESCRIEREA PRODUSULUI DZ-SE147 .....	9
		3.2. SPECIFICAȚII TEHNICE.....	10
	4.	PREGĂTIREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE .....	11
	5.	INSTRUCȚIUNI DE OPERARE .....	13
	6.	ÎNȚREȚINERE CURĂȚARE ȘI ELIMINARE PRODUS .....	14
		6.1.ÎNȚREȚINERE ȘI CURĂȚARE .....	14
		6.2. CURĂȚAREA.....	14
	6.3. DEPOZITAREA.....	14	
	6.4. GARANȚIE / ELIMINARE PRODUS.....	14	
7.	PROBLEME SI REMEDII .....	16	
8.	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE .....	17	
9.	CERTIFICAT DE GARANTIE .....	18	

RO

## 1. INFORMAȚII GENERALE

### 1.1. Descriere manual

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost localizat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.

Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale.

Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător.

Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.

### 1.2. Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de răni prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înainte a primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță.

Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoaștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat.

Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

### 1.3. Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:

#### PERICOL

În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.

#### ATENȚIE

În cazul în care trebuie să acordați maxima atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.

#### INFORMAȚII IMPORTANTE

În cazul unor informații particulare.

#### NOTĂ/OBSERVAȚIE

În cazul în care utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.

SIMBOL	SEMNIFICAȚIE
	<b>ATENȚIE</b> Atenționare pentru situații cu potențial pericol
	<b>PERICOL GENERAL</b> Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.
	<b>PERICOL ELECTRIC</b> Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.
	<b>INTERVENȚIE MECANICA</b> Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.
	<b>INTERVENȚIE ELECTRICA</b> Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.
	<b>PRIM AJUTOR ÎN CAZ DE ACCIDENT</b>

## 2. INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

### 2.1. Precauții generale



Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările fierăstrăului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

**Fierăstrăul cu lanț și acumulator DZ-SE147** este un produs robust, eficient și ușor de utilizat pentru operații de tăiere a lemnului, crengilor, scândurilor etc. Această sculă este adecvată pentru uzul casnic. Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Operațiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament electric poate crea pericole și poate provoca vătămarea persoanelor.

### 2.2. Securitate personală

Rămâneți în alertă, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevrați un fierăstrău.



#### ATENȚIE

**Nu folosiți acest fierăstrău dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice de mână poate duce la vătămări corporale grave.**

Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau părul neprotejat. Păstrați părul, îmbrăcămintea și mânușile departe de părțile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în părți mobile.



#### PERICOL

**Pericol de strivire sau tăiere! Țineți mâinile departe de zona de lucru. Îndepărtați de părțile mobile ale fierăstrăului: părul, șireturile, îmbrăcămintea liberă, cablurile electrice sau alte fire ce pot fi tăiate accidental.**

RO

Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că întrerupătorul sculei este în poziția blocată și oprită.

Manevrarea unui fierăstrău cu degetul în dreptul comutatorului poate conduce la accidente grave.

Înainte de a porni fierăstrăul trebuie să îndepărtați din zona de lucru cheile de strângere, sculele, cablurile și orice resturi sau corpuri străine. O cheie care este lăsată atașată la o parte mobilă a fierăstrăului poate duce la vătămări corporale.

Pentru siguranța personală, când folosiți fierăstrăul nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpu-

lui și un echilibrul adecvat permit un control mai bun al sculei în situații neașteptate. Utilizați menghine sau alte modalități practice pentru a asigura și fixa obiectul de tăiat pe o platformă stabilă. Menținerea obiectului de tăiat cu mâna sau sprijinită de corpul dvs. este o procedură periculoasă și poate duce la pierderea controlului și accidente.



#### ATENȚIE

**NU este permisă utilizarea fierăstraielor în zone cu pericol de explozie, pe suprafețe cu depuneri de substanțe nocive, cu vopseluri pe bază de plumb, cu urme de acizi sau solvenți și alte produse similare.**



#### PERICOL

**Se interzice utilizarea fierăstrăului de către copii sau persoane cu dizabilități locomotorii, cu capacități psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual.**



#### PERICOL

**Nu lăsați copii nesupravegheați în preajma fierăstrăului sau să se joace cu aceasta. Nu utilizați produsul în alte scopuri decât cele prezentate în acest manual.**

Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor și a altor persoane neinstruite. Aceste fierăstraie sunt periculoase în mâinile utilizatorilor neinstruiți.



#### ATENȚIE

**NU forțați fierăstrăul!**

Nu forțați scula. Folosiți-o corect conform indicațiilor din acest manual. O sculă corect folosită își va face treaba în siguranță și la calitate pentru care este proiectată.

Nu folosiți fierăstrăul dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.



#### ATENȚIE

**Purtați echipament de protecție personală.**

**Se recomandă purtarea unei măști de praf, dispozitiv de protecție pentru auz, mănuși și șorț de atelier.**

**Protejați-vă ochi cu ochelari speciali.**

**i** **INFORMAȚII**

**Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale.**

**Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.**

Pe măsură ce vă obișnuiți cu utilizarea produselor **NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță indicate în acest manual.**



Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Utilizarea unui accesoriu nerecomandat de producător poate conduce la accidente grave. Simplul fapt că un accesoriu se poate atașa sau folosi împreună cu produsul NU înseamnă că este sigur pentru utilizare.

Înainte de fiecare utilizare, inspectați lanțul de fierăstrău atașat pentru a identifica fisuri, deteriorare sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea sculei de lucru.

Dacă fierăstrăul, sau un accesoriu este scăpat din mână, nu trebuie să-l mai utilizați fără a identifica eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.

După inspectarea și instalarea unui accesoriu, poziționați-vă, atât dvs. cât și persoanele din zonă, la distanță față de piesele în mișcare și acționați scula electrică la turația maximă fără sarcină pentru circa 30 secunde. Doar după această proba se poate utiliza fierăstrăul cu lanț montat sau alt accesoriu în mod normal.

După utilizarea fierăstrăului trebuie să scoateți acumulatorul și să așteptați oprirea completă înainte de a o așeza pe sol sau pe bancul de lucru.

**⚠** **ATENȚIE**

**Opriti scula imediat ce apar vibrații neobișnuite sau alte anomalii.**

**⚠** **PERICOL**

**Folosiți elementele de protecție livrate împreună cu fierăstrăul. Nu le demontați!**

**⚠** **ATENȚIE**

**Persoanele din apropiere trebuie să păstreze o distanță sigură față de zona de lucru. Toate persoanele care intră în zona de lucru trebuie să poarte echipament de protecție personală.**

Când fierăstrăul întâlnește pe parcursul operației de tăiere un corp cu alte caracteristici(cui, șurub) poate apărea o solicitare mecanică neșteptată fapt ce produce un recul resimțit de către operator. Reculul poate fi periculos și în general poate uza prematur produsul. Pentru a evita aceste situații dar și pentru a diminua eventualele riscuri se recomandă:

- poziționați corpul și brațele astfel încât să preluați ușor forțele de recul sau reacția de cuplu la pornire;
  - informați-vă în prealabil despre caracteristicile materialului de tăiat și eventuala prezența a altor corpuri sau materiale în zona de lucru;
  - evitați contactul dintre sculă și alte piese fixate în materialul care urmează să fie tăiat;
- Se recomandă să mențineți emisiile de zgomot și vibrații la nivel cât mai redus prin:
- menținerea sculelor în stare bună de funcționare printr-o întreținere corectă;
  - evitați solicitările excesive radiale care pot apărea la contactul cu corpuri străine sau materiale cu alte caracteristici;
  - evitați forțarea produsului.

**⚠** **ATENȚIE**

**Nu atingeți lanțul de fierăstrău sau piesa tăiată imediat după operația de tăiere - acestea pot fi extrem de fierbinți și v-ar putea arde pielea.**

Nu folosiți și nu interveniți asupra sculei dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție chiar și în timpul operațiilor de întreținere, poate duce la vătămări corporale.

**2.3. Riscuri reziduale**

Chiar dacă utilizați aceste scule în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Afecțiuni pulmonare ca urmare a expunerii îndelungate la o sursă de praf. Pulberi cum sunt pulberea de lemn de stejar sau de fag sunt considerate a fi cancerigene.
- Deteriorarea în timp a auzului.
- Deteriorarea sănătății cauzată de vibrațiile transmise brațului și solicitării coloanei dacă scula este uti-

lizată o perioadă îndelungată într-o poziție rigidă și fără pauze de odihnă și relaxare a musculaturii.

#### 2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică

Rămâneți în alertă și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică.

Asigurați-vă că partea exterioară a acumulatorului este uscată înainte de a-l introduce în încărcător. Asigurați-vă că pentru încărcare se folosește un încărcător recomandat de producător. Folosirea altui tip de încărcător poate prezenta riscul de electrocutare, supraîncălzire, scurgerea de lichid coroziv din acumulator sau chiar explozie.

Asigurați-vă că acumulatorii consumați sunt predați în locuri sigure conform cu instrucțiunile producătorului.

#### PERICOL ELECTRIC

**Nu apropiați mâinile de părțile aflate în mișcare, de piesele cu muchii ascuțite sau piese încă fierbinți.**

#### PERICOL ELECTRIC

**Asigurați-vă întotdeauna că fierăstrăul este oprit și acumulatorul este scos înainte de orice reglaje sau activități de întreținere.**

Țineți sculele și acumulatorii electrice la distanță față de sursele de căldură.

Atunci când lucrați cu un fierăstrău cu acumulator trebuie respectate instrucțiunile specifice pentru a reduce riscul producerii unor incendii, scurgerilor din acumulatori și accidentări.

Atunci când nu lucrați, păstrați separat acumulatorii și fierăstrăul în locuri uscate și sigure. Nu le lăsați la îndemâna copiilor. Asigurați-vă că terminalele acumulatorilor nu se scurtcircuitează cu șuruburi, cuie sau alte obiecte metalice.

#### PERICOL ELECTRIC

**Păstrați fierăstrăul și acumulatorii în loc sigur.**

Nu forțați sculele cu putere redusă pentru a efectua lucrări destinate celor cu putere mai mare. Nu folosiți fierăstrăul pentru alte lucrări decât cele pentru care este destinat.

Nu expuneți fierăstrăul la apă sau ploaie. Nu folosiți o sculă electrică care prezintă stropi de apă sau ulei.

Nu depozitați fierăstrăul în locații în care temperatura și umiditatea sunt în afara limitelor acceptate de producător. Aceasta poate favoriza apariția unor riscuri suplimentare.

Verificați întotdeauna dacă au fost scoase cheile de reglaj sau de strângere din fierăstrău.

Fiți întotdeauna atenți la ceea ce lucrați. Acționați cu simțul răspunderii. Nu folosiți niciodată fierăstrăul când sunteți obosit.

Nu transportați fierăstrăul cu degetul pe trăgaciul întrerupătorului.

#### 2.5. Instrucțiuni de prim ajutor

În eventualitatea unui accident, solicitați ajutorul persoanelor aflate în apropiere pentru a opri imediat funcționarea fierăstrăului și pentru a închide alimentarea cu curent a zonei de lucru.

După aceasta îndepărtați eventualele persoane rănite din zona de lucru și apelați la serviciul de urgență.

#### PRIM AJUTOR

**Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți fierăstrăul. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.**

Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

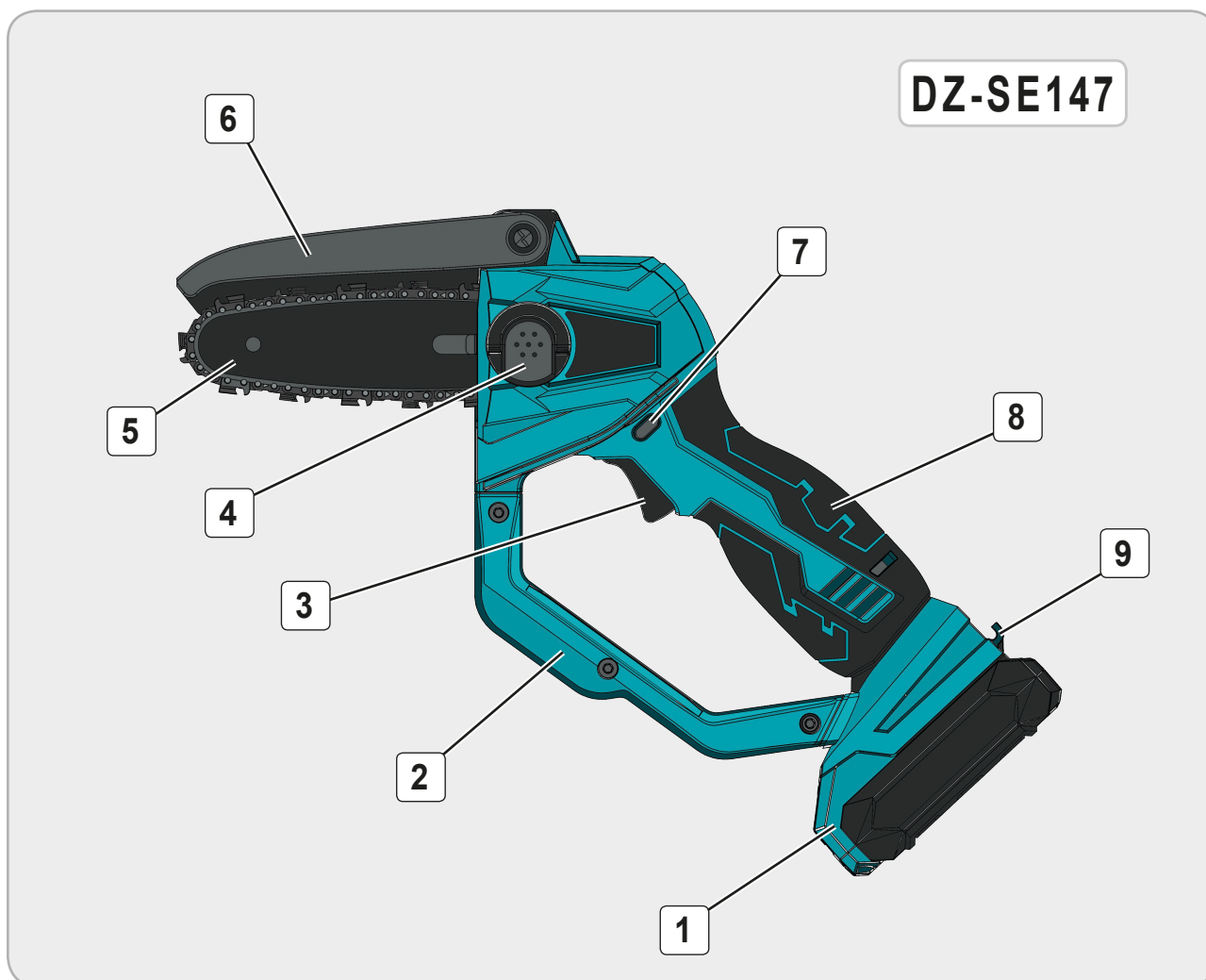
- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.



3. DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1 Descrierea produsului DZ-SE147

**DETOOLZ** SMART WORK **FIERĂSTRĂU CU LANȚ ȘI ACUMULATOR**



DZ-SE147

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

Fig.1

Nr.	Descriere
1	Acumulator
2	Protecție fierăstrău
3	Întreprător
4	Capac sistem de prindere pânză de fierăstrău
5	Pânză cu lanț fierăstrău
6	Protecție pânză fierăstrău
7	Buton blocare Întreprător
8	Mâner
9	Clemă agățat fierăstrău

Conținut colet:

- Fierăstrău;
- Manual instrucțiuni utilizare
- Acumulator
- Încărcător acumulator
- Lanț fierăstrău
- Cutie de transport.

RO

**3.2. Specificații tehnice**

**Fierăstrăul cu lanț și acumulator DZ-SE147** este un produs robust, eficient și ușor de utilizat pentru operații de tăiere a lemnului, crengilor, scândurilor etc. Această sculă este adecvată pentru uzul casnic.

Pentru o funcționare eficientă și fără incidente, se recomandă ca spațiul de lucru cu fierăstrăul cu lanț și acumulator, să fie curat, organizat și bine aerisit.

**Fierăstrăul cu lanț și acumulator model DZ-SE147** are următoarele caracteristici:

- Are acumulator ceea ce permite un mod de lucru simplificat, nefiind necesară acordarea atenției altor cabluri electrice.

- Design ergonomic pentru o manipulare ușoară și un plus de confort.
- Asigură reducerea semnificativă a duratei de tăiere.
- Fierăstrăul funcționează la nivel de zgomot redus;
- Construit din materiale de fabricație de cea mai bună calitate, ușoare și rezistente pentru o durată de viață extinsă;
- Produs cu raport preț/calitate excelent.
- Consum redus de energie
- Motor inovator ce permite funcționarea continuă
- Acest fierăstrău trebuie folosit numai pentru destinația pentru care a fost construit.

**Fierăstrăul cu lanț și acumulator** prezintă următoarele caracteristici tehnice:

Caracteristică	Model
	DZ-SE147
Frecvența	50-60Hz
Tehnologia acumulatorului	litium-ion
Tensiune de lucru al acumulatorului	18 V
Tensiune de alimentare	220-240 V
Capacitate bateriei	2000mAh
Capacitate de tăiere	110 mm
Tip motor	RS735
Turația motorului	3700 rot/min
Pinion de lanț	6 dinti
Clasa de protecție	Clasa 2
Dimensiuni	62x47x19.5

RO



Fig.2

#### 4. PREGĂTIREA ȘI PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE

Înainte de operarea cu Fierăstrăul cu lanț și acumulator model DZ-SE147 sau în cazul montării/înlocuirii unor piese, **asigurați-vă că acesta este oprit și nu este conectat la alimentarea cu energie electrică și/ sau acumulatorul.**

##### Introducerea și deconectarea acumulatorului:

- Eliberați întotdeauna întrerupătorul înainte de introducerea sau scoaterea acumulatorului din mașină.
- Verificați poziționarea corectă a acumulatorului în compartimentul acestuia;
- **Nu forțați niciodată.** Dacă acumulatorul nu intră ușor înseamnă că nu este bine aliniat. Montarea trebuie să se poate realiza cu ușurință și fără rezistență;
- Acumulatorul trebuie să fie introdus complet până când butonul indicat în Fig.3 se blochează automat;



Fig.3

- Pentru a scoate acumulatorul, apăsați butonul de deblocare al acumulatorului și îndepărtați-l pe verticală din compartimentul acestuia.

##### Încărcarea acumulatorului

- Așezați încărcătorul rapid pe o suprafață plană uscată, ferită de ploaie sau soare;
- Împingeți acumulatorul descărcat în încărcătorul rapid până ce acesta se fixează ferm. Fig 4
- Conectați încărcătorul la o priză de rețea protejată corespunzător.
- Încărcarea completă durează aproximativ 1h.
- Pe parcursul încărcării nu trebuie să acoperiți acumulatorul cu lavete sau alte materiale care nu permit disiparea termică;
- După încărcarea completă a acumulatorului, deconectați cablul încărcătorului de la rețea apucându-l

de ștecher;

- În mod normal, acumulatorul și încărcătorul se încălzesc în timpul procesului de încărcare și trebuie să așteptați până vor reveni la o temperatură ambiantă;

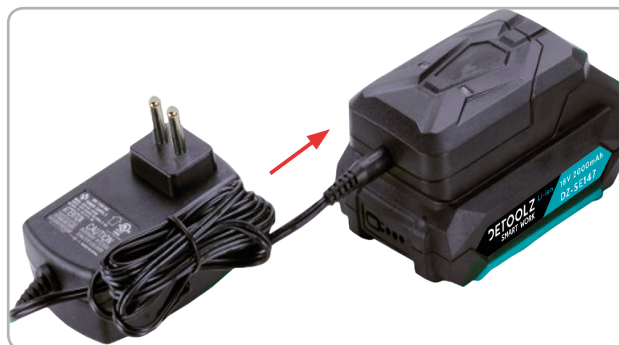


Fig.4

##### Recomandări privind utilizarea acumulatorului:

- Nu uitați acumulatorul cuplat la încărcător. La finalul procesului de încărcare acestea trebuie deconectate.
- Înainte de utilizarea unui acumulator nou citiți cu atenție marcasele de pe încărcător, acumulator și fierăstrău și verificați dacă sunt compatibile.
- Acumulatorul se poate deteriora dacă încărcarea se face necorespunzător sau dacă încărcătorul nu este compatibil.
- În momentul livrării, acumulatorul este parțial încărcat pentru a împiedica deteriorarea acestuia prin descărcare totală.
- Înainte de prima utilizare acumulatorul se va încălca complet.
- Nu dezamblați acumulatorul.
- Dacă timpul de operare ale acumulatorului se scurtează foarte mult trebuie să opriți lucrul imediat. Acumulatorul este epuizat și trebuie înlocuit sau este defect și există riscul unei supraîncălziri, aprinderi sau chiar explozie.
- Dacă există scurgeri de electrolit din acumulator acesta trebuie eliminat corespunzător pentru a nu afecta mediul ambiant. Dacă accidental vă pătrunde electrolit în ochi trebuie să vă spălați intens cu apă și apoi să vă adresați unui medic. În caz contrar vă puteți pierde vederea.
- Când nu folosiți acumulatorul trebuie să-i acoperiți întotdeauna terminalele de conectare cu capacul disponibil.

- Nu permiteți scurtcircuitarea terminalelor acumulatorului. Evitați ca acesta să intre accidental în contact cu șuruburi sau alte piese metalice. Nu depozitați acumulatorii la un loc cu șuruburi, cuie sau alte obiecte metalice.
- Nu expuneți acumulatorii la ploaie, stropi de apă sau în bătaia soarelui.
- Scurtcircuitarea contactelor acumulatorului poate produce un curent de descărcare urmat de o supraîncălzire, posibil aprinderea și chiar spargerea acumulatorului.
- Nu păstrați fierăstrăul și acumulatorul în locuri unde temperatura poate atinge 40°C cu umidități peste 50%.
- Nu aruncați în foc acumulatorii chiar dacă sunt defecti sau complet uzați. Aceștia pot exploda.
- Atenție la manevrarea acumulatorului - evitați să-l scapați.
- Încărcați acumulatorul înainte ca acesta să se descarce complet. Opriti lucrul atunci când observați că puterea mașinii a scăzut și încărcați acumulatorul.
- Nu încărcați niciodată un acumulator care a fost deja încărcat.
- Încărcați acumulatorul numai la temperatura camerei între 10°C și 40°C. Lăsați întotdeauna acumulatorul să se răcească înainte de a-l utiliza.

#### Montarea/schimbarea pânzei de fierăstrău:



#### ATENȚIE

**La montarea sau schimbarea unui accesoriului trebuie să purtați mănuși de protecție. Accesoriile sunt ascuțite și se pot înfierbânta după o utilizare mai îndelungată.**

- La montarea sau schimbarea accesoriului purtați mănuși de protecție. Accesoriile sunt ascuțite și se pot înfierbânta după o utilizare mai îndelungată.
- În momentul înlocuirii pânzei de fierăstrău, aveți grijă să nu prindeți scula electrică în zona comutatorului de pornire/oprire și nici să nu o țineți de comutator și de pedica de pornire. În cazul acționării involuntare a comutatorului, există pericolul de rănire.
- Nu trageți de lanț și nu trageți lanțul de la nivelul unității de ghidare.

Înlocuiți în toate situațiile o pânză completă de fierăstrău cu o altă pânză de fierăstrău completă. Nu este

posibilă înlocuirea individuală a lanțului.

Folosiți numai pânze de fierăstrău adecvate pentru materialul de prelucrat. Pânza de fierăstrău nu ar trebui să fie mai lungă decât este necesar pentru tăierea preconizată.

#### Montarea pânzei de fierăstrău:

- Montați numai pânze de fierăstrău curate. Aveți grijă ca și sistemul de prindere a pânzei de fierăstrău să fie curățat de așchii și de rumeguș.
- Deschideți cu ajutorul pârgheii de blocare capacul Fig 1 (4) sistemului de prindere al pânzei de fierăstrău. Montați pânza de fierăstrău. Aveți grijă ca arborii de antrenare și capătul pânzei de fierăstrău să se potrivească în degajarea sistemului de prindere a pânzei de fierăstrău. Închideți capacul sistemului de prindere a pânzei de fierăstrău și blocați-l cu pârghia de blocare. Pârghia de blocare trebuie să se fixeze sonor.
- Lanțul pânzei de fierăstrău se întinde automat. Dacă lanțul alunecă sau se desprinde din ghidaj, deschideți și închideți capacul (4) sistemului de prindere al pânzei de fierăstrău.

#### Extragerea pânzei de fierăstrău:

- Deschide pârghia de blocare și rabatează complet capacul (4) al sistemului de prindere a pânzei de fierăstrău.
- Extrageți pânza de fierăstrău.

#### Aspirarea prafului/așchiilor:

Pulberile rezultate din prelucrarea de materiale cum sunt vopselele pe bază de plumb, anumite tipuri de lemn, minerale și metal pot fi dăunătoare sănătății. Atingerea sau inspirarea acestor pulberi poate provoca reacții alergice și/ sau îmbolnăvirile căilor respiratorii ale utilizatorului sau a le persoanelor aflate în apropiere. Anumite pulberi cum sunt pulberea de lemn de stejar sau de fag sunt considerate a fi cancerigene, mai ales în combinație cu materiale de adaos utilizate la prelucrarea lemnului (cromat, substanțe de protecție a lemnului). Materialele care conțin azbest nu pot fi prelucrate decât de către specialiști.

- Asigurați buna ventilație a locului de muncă.
- Este recomandabil să se utilizeze o mască de protecție a respirației având clasa de filtrare P2.
- Evitați acumulările de praf la locul de muncă. Pulberile se pot aprinde cu ușurință.

## 5. INSTRUCȚIUNI DE OPERARE



### ATENȚIE

**Este interzisă pornirea fierăstrăului de către persoane neautorizate sau care nu au citit manualul de utilizare.**

- Lăsați fierăstrăul să funcționeze în gol circa 30 sec. înainte de a începe lucrul cu fierăstrăul.
- Nu îndoiți niciodată pânza de fierăstrău!

### Introducerea acumulatorului:

- Folosirea unor acumulatori care nu sunt adecvați sculei dumneavoastră electrice poate duce la deranjamente funcționale sau defectarea acesteia.
- Împingeți acumulatorul încărcat în sistemul de fixare a acumulatorului până când se fixează perceptibil și este blocat în siguranță.

### Pornire/oprire:

- Pentru pornirea sculei electrice, apăsați mai întâi pedica de pornire Fig 5 (2). Apoi, apăsați comutatorul de pornire/oprire Fig 5 (1) și mențineți-l apăsat.
- Imediat ce scula electrică este pornită, puteți elibera pedica de pornire Fig 5 (2).
- Pentru oprirea sculei electrice eliberați întrerupătorul Pornit/Oprit Fig 5 (1).

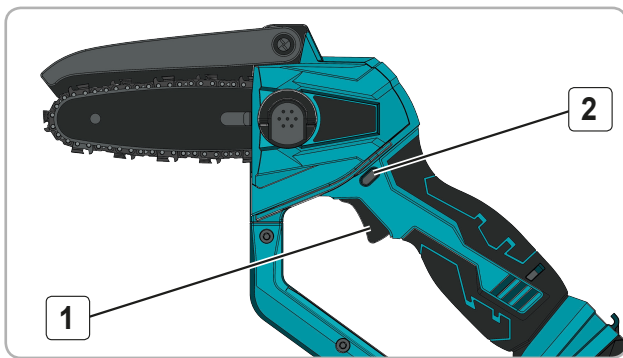


Fig.5

### Protecție la suprasarcină în funcție de temperatură

Dacă este folosită conform destinației, scula electrică nu poate fi suprasolicitată. În caz de solicitare prea puternică sau de depășire a temperaturii admise a acumulatorului, modulul electronic deconectează scula electrică, până când aceasta revine în domeniul optim al temperaturilor de lucru.

### Mod de lucru:

- Înaintea oricăror intervenții asupra sculei electrice

(de ex. întreținere, schimbarea accesoriilor, etc.) cât și în timpul transportului și depozitării acesteia extrageți acumulatorul din scula electrică. În cazul acționării involuntare a întrerupătorului pornit/oprit există pericol de rănire.

- Este foarte important să adoptați o poziție corectă a corpului pentru a păstra un echilibru stabil în toate situațiile
- Înainte de a efectua lucrările de tăiere în lemn, plăci aglomerate etc., **verificați dacă acestea prezintă corpuri străine** precum cuie, șuruburi sau altele asemănătoare și îndepărtați-le dacă este cazul.
- În cazul în care pânza de fierăstrău se blochează, opriți imediat scula electrică.
- Pentru prelucrarea pieselor de prelucrat mici sau subțiri, folosiți întotdeauna un suport stabil.
- Nu transportați scula electrică agățată de încheietura mâinii.
- Tăiați cu o apăsare moderată pentru a obține un rezultat de tăiere optim și precis. Apăsând suplimentar, performanțele nu vor crește.



### ATENȚIE

**Aplicarea unei forțe excesive asupra fierăstrăului nu va grăbi operațiunea de tăiere. De fapt, presiunea excesivă nu va face decât să deterioreze pânza, reducând performanțele fierăstrăului și durata sa de viață a acesteia.**

- Dacă pânza de fierăstrău se blochează, scula electrică se oprește instantaneu.



### ATENȚIE

**Dacă fierăstrăul este folosit continuu până la descărcarea cartușului acumulatorului, trebuie să-l lăsați în repaus timp de 15 minute înainte de a continua cu un acumulator nou.**



Fig.6

## 6. ÎNTREȚINERE CURĂȚARE ȘI ELIMINARE PRODUS

### 6.1. Întreținere și curățare

Inspekția constantă și întreținerea atentă vor menține fierăstrăul în stare de funcționare continuă și vor elimina eventualele probleme.



#### ATENȚIE

Înainte oricărei operații de întreținere:

1. Opriti fierăstrăul;
2. Așteptați oprirea completă a sculei;
3. Deconectați acumulatorul.

- Înlocuiți piesele deteriorate numai cu piese de schimb originale, deoarece piesele care nu sunt testate și aprobate de producătorul echipamentului pot provoca daune neprevăzute.

- Lucrările de reparație și întreținere, altele decât cele descrise în această secțiune, trebuie efectuate numai de personal calificat și autorizat.

- În cazul în care fierăstrăul nu pornește, verificați acumulatorul.

- La aproximativ 100 de ore de utilizare, dacă sesizați o eficiență scăzută a sculei, se recomandă să solicitați o inspekție la un centru service autorizat.

La fiecare 50 de ore de funcționare:

- Verificați dacă toate piesele/accesoriile sunt bine fixate și dacă este cazul procedați la strângerea lor.

- Verificați dacă pânda prezintă ciupituri, lovituri, deformări sau dacă apar jocuri de prindere anormale. În acest caz va trebui înlocuită pânda și verificat sistemul de prindere.

- Îndepărtați orice depozite de pulberi care s-ar putea acumula în zona pânzei.

- Aceste fierăstraie au fost lubrifiate cu o cantitate suficientă de lubrifianț de înaltă calitate pentru întreaga viața a unității în condiții normale de funcționare. Nu este necesară o lubrifiere suplimentară.



#### ATENȚIE

**Asigurați-vă întotdeauna că fierăstrăul este oprită și cartușul acumulatorului scos înainte de a executa lucrările de inspekție și întreținere.**

### 6.2. Curățarea

- Suflați periodic toate pasajele și fantele de aerisire folosind aer comprimat uscat. Toate componentele din plastic trebuie curățate cu o lavetă moale și umedă. Nu utilizați NICIODATĂ solvenți pentru a curăța componentele din plastic. Aceștia pot dizolva sau deteriora în alt mod materialul.

- Purtați ochelari de protecție cât timp utilizați aerul comprimat pentru curățare.

- Curățați sistemul de prindere a pânzei de ferăstrău cu o pensulă moale. Demontați pânda de ferăstrău din scula electrică. Folosiți lubrifianți adecvați pentru a menține în stare de funcționare sistemul de prindere a pânzei de ferăstrău.

- Murdăria acumulată în mecanismul fierăstrăului poate duce la apariția unor probleme tehnice. De aceea, nu debitați de jos în sus sau deasupra capului materiale la prelucrarea cărora se degajă mult praf.



#### ATENȚIE

**Nu utilizați niciodată gazolină, benzină, diluant, alcool sau alte substanțe asemănătoare. În caz contrar, pot rezulta decolorări, deformări sau fisuri.**

### 6.3. Depozitarea

Nu depozitați fierăstrăul neprotejat în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-le într-un loc răcoros și uscat.

Depozitați acest fierăstrău astfel încât să nu poată fi pornit de către persoane neautorizate.

Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.

Depozitați produsul într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.

Nu păstrați produsul ambalat în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității.

### 6.4. Garanție / Eliminare produs

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație.

Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitori autorizați sau agenți agreați de către producător.

Nu aruncați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu Directiva Europeană 2002/96/CE privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu mediul.



Simbolul coșului de gunoi încrucișat indicat pe aparat indică faptul că produsul, la sfârșitul duratei sale de viață utilă, trebuie tratat separat de deșeurile menajere și trebuie trimis la un centru de colectare separat pentru echipamentele electrice și electronice sau returnat la comerciantul cu amănuntul în momentul achiziționarea unui nou echipament echivalent.

Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, cunoscând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția.

Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora contin o cantitate considerabila de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la randul lor.

Sculele electrice, acumulatorii, accesoriile și ambalajele trebuie predate la un depozit autorizat de reciclare. Nu aruncați sculele electrice și acumulatorii în gunoiul menajer!



## 7. PROBLEME SI REMEDII

**ATENȚIE**

**Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.**

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare a fierăstrăului. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

Problemă	Cauză probabilă	Moduri de remediere
Fierăstrăul nu poate fi pornit	Conexiune electrică defectuasă sau defecțiune a acumulatorului.	Verificați acumulatorul - dacă prezintă scurgeri de electrolic trebuie înlocuit. Încărcați acumulatorul dacă este descărcat.
	Fierăstrăul a fost depozitat pentru o perioadă îndelungată la o temperatură extremă.	Schimbați locul de depozitare și așteptați până ce temperatura este în limitele celei recomandate 0°C ± 45°C
Tăierea se face în mod ineficient	Lanțul este uzat excesiv	Verificați uzura lanțului și după caz înlocuiți-l
	Pânza este greșit aleasă	Verificați dacă pânza utilizată este indicată pentru materialul de prelucrat.
Fierăstrăul este în funcțiune, dar nu mai este eficient	Acumulator descărcat	Încărcați acumulatorul sau schimbați-l cu unul deja încărcat.
Fierăstrăul funcționează dar vibrează excesiv	Piese uzate excesiv	Verificați starea de uzură și înlocuiți piesele uzate
	Prinderea pânzei în fierăstrău este incorectă	Verificați prinderea pânzei și după caz interveniți.



**DECLARAȚIE DE CONFORMITATE**

- 1. Denumirea producătorului..... Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, Români
- 2. Adresa producătorului..... Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, România
- 3. Denumire produs..... Fierăstrău cu lanț și acumulator
- 4. Numar de identificare produs / Model fabricant:..... DZ-SE147

Standarde de armonizare relevante sau trimerile la specificațiile in legatură cu care se declara conformitatea:

- 5. H.G. nr. 1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piața (Directiva 2006/42/CE)
- 6. OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
- 7. EN 60745-1: 2009+ A11:2010 (EN 62841-1: 2015) - Unelte de mână electrice acționate cu motor, scule transportabile și utilaje de gazon și grădină. Siguranță. Cerințe generale
- 8. EN ISO 12100: 2010 Siguranța utilajelor - Principii generale pentru proiectare - Evaluarea/reducerea riscurilor.
- 9. EN 60204-1: 2006 + A1: 2009 - privind Siguranța utilajelor. Echipamente electrice ale mașinilor.
- 10. EN 55014-1: 2006 + A2: 2011- Compatibilitate electromagnetă. Cerințe pentru electrocasnice, scule electrice și aparate similare.



SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, Romania, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria raspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul **“Fierăstrău cu lanț și acumulator, model DZ-SE147”** care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asupra mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamente electrice destinate utilizării în cadrul unor limite limitate de tensiune, Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetă (Hotărârea Guvernului nr. 487/2016), Directiva 2000/14/CE referitoare la emisia de zgomot de către echipamentele destinate utilizării în aer liber.

Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL

Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic:..... Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North, Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;  
 CUI: RO22908031  
 Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016  
 Telefon: 0374 496 580  
 www.detoolz.ro

Numele și prenumele persoanei împuternicite:.....Păstrăv Gabriel Constantin

Iulie 2022



(Semnatura si stampila)

RO

MANUAL DE UTILIZARE SI INTRETINERE

## CERTIFICAT DE GARANȚIE

Stimate client,

Vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare pe întreaga perioadă de utilizare a acestuia.

SC GOLDEN FISH SRL, acordă cumpărătorului o garanție legală/comercială în condițiile prezentului certificat de garanție, fără a limita sau elimina drepturile consumatorului în conformitate cu OUG 140/2021 ce transpune Directiva (UE) 2019/771.

<b>Produs</b>	<b>Fierăstrău cu lanț și acumulator, model DZ-SE147</b>	
Tip	Produs fără elemente digitale .....	<input checked="" type="checkbox"/>
	Produs cu elemente digitale ce încorporează un conținut digital sau un serviciu digital .....	<input checked="" type="checkbox"/>
	Produs acționat de un motor termic .....	<input checked="" type="checkbox"/>
	Produs acționat de un motor electric .....	<input checked="" type="checkbox"/>
	Produs de tip accesoriu / Produs fără acționare .....	<input checked="" type="checkbox"/>

<b>Comerțiant</b>	Vanzător:..... / Magazin:.....	
Date de contact	Adresă: ..... e-mail: ..... Tel.: .....	
Nr. factură / Data	..... / .....	
Semnătura	Semnătura Comerțiant: <input type="text"/>	

<b>Cumpărător</b>	Nume/Prenume: .....	
Date de contact	Adresă: ..... e-mail: ..... Tel.: .....	
Semnătura	Semnătura Cumpărător: <input type="text"/>	

<b>Comanda</b>	Achiziție din magazin fizic .....	<input type="checkbox"/>	On-line .....	<input type="checkbox"/>
Modalitate de achiziție	Proba de funcționare realizată .....	<input type="checkbox"/>		
Modalitatea de comandă	Din stocul existent .....	<input type="checkbox"/>	La comanda specială .....	<input type="checkbox"/>
	În stoc dar nu la locul achizitiei .....	<input type="checkbox"/>		

Garanția	Consumatori	Profesioniști / Persoane juridice
Legală	<b>2 ani</b>	<b>1 an</b>
Comercială	<b>2 ani</b>	<b>1 an</b>

SC GOLDEN FISH SRL garantează aplicarea de măsuri corective, fără costuri, în caz de neconformitate a bunurilor și că aceste măsuri nu afectează garanția acordată.

**GARANȚIE COMERCIALĂ**

**2 ani**

Durata medie de utilizare a produsului este de 5 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solicitările excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, în condițiile prezentului certificat de garanție, acordă cumpărătorului o garanție comercială de **2 ani de la livrarea produsului**.

**GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ**

**2 ani**

În conformitate cu OUG. nr. 140/2021 pentru transpunerea Directivei (UE) 2019/771

**Perioada de garanție legală de conformitate este de 2 ani de la livrarea produsului.**

Această garanție legală este acordată astfel:

- **CONSUMATORI:** persoana fizică sau grup de persoane fizice constituite în asociații, care acționează în scopuri din afara activităților comerciale, industriale sau de producție, artizanale ori liberale) și este de **2 ani** de la data livrării.
- **PROFESIONISTI:** pentru persoane fizice autorizate, persoane juridice sau alte forme de organizare termenul de garanție este de **1 an** de la data livrării.

**Acest produs NU dispune de elemente digitale și NU încorporează un conținut digital care să implice furnizarea de un serviciu digital actualizat periodic.**

**REMEDII (incluse în garanția legală de conformitate)**

Firma GOLDEN FISH SRL garantează toate drepturile legale prevăzute de OUG nr.140/2021 în beneficiul consumatorilor cu privire la garanția legală de conformitate. Dispozițiile prezentului certificat de garanție legală de conformitate se completează, în mod corespunzător, cu dispozițiile OUG nr.140/2021.

**Măsurile corective în caz de neconformitate:**

- În caz de neconformitate, consumatorul are dreptul de a beneficia de aducerea în conformitate a bunurilor, de a beneficia de o reducere proporțională a prețului sau de a obține încetarea contractului, în condițiile legii.
- Pentru ca bunurile să fie aduse în conformitate, consumatorul poate opta între reparație și înlocuire, cu excepția cazului în care măsura corectivă aleasă ar fi imposibilă sau, în comparație cu cealaltă măsură corectivă disponibilă, ar impune vânzătorului costuri care ar fi disproporționate, luând în considerare toate circumstanțele (exemplu valoarea bunurilor în cazul în care nu ar fi existat neconformitatea, gravitatea neconformității sau dacă măsura corectivă alternativă ar putea fi executată fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator).
- Consumatorii pot să opteze pentru o anumită măsură corectivă în cazul în care neconformitatea bunurilor este constantă la scurt timp după livrare, fără a depăși 30 zile calendaristice.

**Instalarea incorectă a bunurilor:**

Orice neconformitate cauzată de instalarea incorectă a bunurilor este considerată ca reprezentând o neconformitate a bunurilor în una din următoarele situații:

- instalarea face parte din contractul de vânzare și a fost realizată de vânzător sau sub răspunderea vânzătorului;
- instalarea, destinată să fie realizată de consumator, a fost realizată de acesta și instalarea incorectă s-a datorat unor erori din instrucțiunile de instalare furnizate de vânzător.

În aceste cazuri, ca urmare a neconformităților constatate, SC GOLDEN FISH SRL garantează aplicarea de măsuri corective, fără costuri și asigură consumatorul că aceste măsuri nu afectează garanția acordată.

**Sarcina probei de neconformitate:**

Orice neconformitate care este constatată în termen de un an de la data la care bunurile au fost livrate este prezumată a fi existat deja în momentul livrării bunurilor, până la proba contrarie sau cu excepția cazului în care această prezumție este incompatibilă cu natura bunurilor sau cu natura neconformității.

**Remedierea bunurilor prin reparație:**

• În cazul în care neconformitatea este remediată prin reparație, termenele se prelungesc cu timpul de nefuncționare a bunului, din momentul la care a fost adusă la cunoștința vânzătorului lipsa de conformitate până la predarea efectivă a bunului în stare de utilizare normală către consumator.

**Remedierea bunurilor prin înlocuire:**

• În cazul în care neconformitatea este remediată prin înlocuire, pentru bunurile care înlocuiesc bunurile neconforme, termenele legale de garanție pentru produsul înlocuit încep să curgă de la data înlocuirii cu noul produs.

**Reducerea prețului și încetarea contractului:**

Consumatorul are dreptul fie să obțină o reducere proporțională a prețului în conformitate cu legea, fie să obțină încetarea contractului de vânzare în condițiile legii, în oricare dintre următoarele cazuri:

- vânzătorul nu a finalizat reparația sau înlocuirea sau, după caz, nu a finalizat reparația sau înlocuirea potrivit prevederilor legii sau vânzătorul a refuzat să aducă în conformitate bunurile potrivit prevederilor legii;
- se constată o neconformitate, în pofida eforturilor vânzătorului de a o remedia;
- neconformitatea este de o asemenea gravitate încât justifică o reducere de preț sau dreptul la încetarea imediată a contractului de vânzare;
- vânzătorul a declarat că nu va aduce bunurile în conformitate într-un termen rezonabil sau fără inconveniente semnificative pentru consumator ori acest lucru reiese clar din circumstanțele cazului.

Consumatorul are dreptul de a suspenda plata unei părți restante din prețul bunurilor sau a unei părți a acesteia până în momentul în care vânzătorul își va fi îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul legii.

Reducerea de preț este proporțională cu diminuarea valorii bunurilor primite de consumator în comparație cu valoarea pe care bunurile ar avea-o dacă ar fi în conformitate.

**ÎNCETAREA CONTRACTULUI:**

- Nu poate fi solicitată dacă vânzătorul dovedește că neconformitatea este minoră;
- Poate fi solicitată pentru totalitatea bunurilor achiziționate și livrate, deși motivul de încetare vizează doar anumite bunuri, în cazul în care consumatorului nu i se poate pretinde în mod rezonabil să accepte să păstreze numai bunurile conforme;
- Determină obligația consumatorului de a returna vânzătorului bunurile, pe cheltuiala vânzătorului;
- Determină obligația vânzătorului de a rambursa consumatorului prețul plătit pentru bunuri la primirea bunurilor sau a unei dovezi prezentate de consumator că bunurile au fost returnate;
- Vânzătorul va folosi aceleași modalități de plată ca și cele folosite de consumator pentru tranzacția inițială, cu excepția cazului în care consumatorul a fost de acord cu o altă modalitate de plată și cu condiția de a nu cădea în sarcina consumatorului plata de comisioane în urma rambursării.

RO

Garanția legală pentru viciu ascuns este aplicabilă în condițiile legii, conform OG nr. 21/1992 (revizia 2) privind protecția consumatorului, OUG nr. 140/2021 și Codului Civil. Viciul ascuns reprezintă deficiența calitativă a unui produs livrat sau a unui serviciu prestat care nu a fost cunoscută și nici nu putea fi cunoscută de către consumator prin mijloacele obișnuite de verificare.

**DREPTUL DE RETUR****Achiziție prin comanda specială**

Produsele aduse pe comandă specială de la furnizori externi care nu sunt în stoc, pentru care s-a solicitat producerea lor și s-a achitat un avans, **NU sunt returnabile sub nici o formă**, cu excepția lipsei vizibile de conformitate. Comanda specială se va emite după semnarea unui Contract de vânzare-cumpărare încheiat între cele două părți, care detaliază toți termenii și condițiile speciale care se aplică.

**Achiziție din stoc din magazinul fizic**

Produsele achiziționate din magazin, pe care Cumparatorul are posibilitatea să le inspecteze și să le recepționeze pe loc, **NU sunt returnabile**, cu excepția lipsei de conformitate.

**Achiziție din stocul nedisponibil inspectării**

Produsele care nu sunt în stoc, dar sunt deja comandate de Vânzător sau produsele din stoc care NU sunt disponibile Consumatorului să le inspecteze și să le recepționeze pe loc, în cazul în care s-a achitat avans, pot fi returnate în termen de maxim 14 zile de la primirea produselor.

**Achiziție prin comerț la distanță**

Produsele achiziționate prin comerț la distanță (online, telefonic, etc.) se supun termenilor directivei 2011/83/UE **și pot fi returnate în termen de 14 de zile, indiferent de motiv**. Dacă Consumatorul se decide să returneze produsul în termenul legal, costurile de transport sunt suportate integral de către acesta.

**Procedura de retur**

Cumparatorul va transmite o solicitare de retur prin email, telefon sau poșta în termen de maxim 14 zile de la recepția produselor și să returneze produsele în starea lor originală la magazinul de la care au fost achiziționate, în maxim 14 zile de la transmiterea solicitării.

Cumparatorul are posibilitatea de a alege alte produse din stoc, de o valoare totală minimă cu cea a produselor returnate, în termen de maxim 14 zile de la transmiterea solicitării. Produsele alese la schimb nu pot fi din nou returnate, cu excepția lipsei de conformitate.

**CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:**** INFORMAȚII**

Pentru orice defecțiune apărută în perioada de garanție legală, apelați la vânzător, respectiv prin magazinul de unde a fost achiziționat produsul sau direct la:  
service@miculfermier.ro; contact@micul-fermier.ro; Tel. +40 751 098 855; +40 374 496 580.

Reparațiile / înlocuirile se efectuează cu respectarea următoarelor condiții:

- fără costuri și fără vreun inconvenient semnificativ pentru consumator, ținând seama de natura bunurilor și de scopul pentru care consumatorul a solicitat bunurile în cauză;
- consumatorul pune bunurile la dispoziția vânzătorului, iar vânzătorul preia bunurile înlocuite pe propria cheltuială;
- obligația de a repara sau înlocui bunurile include, după caz, demontarea bunurilor neconforme și instalarea bunurilor de înlocuire sau a bunurilor reparate sau suportarea costurilor aferente demontării și instalării;
- consumatorul nu este obligat să plătească pentru utilizarea normală a bunurilor înlocuite în perioada care a precedat înlocuirea acestora.

**Reclamațiile referitoare la aspectele prevăzute mai jos, se rezolvă numai contra cost:**

- piesele și accesoriile care prezintă lovituri, zgârieturi, spărturi sau deformări din vina exclusivă a consumatorului.

**NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:**

- Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.
- Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.
- Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzură sau solicitarea excesivă.
- Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.
- Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

Drepturile consumatorului sunt cele prevăzute în OUG nr. 140/2021 și OG 21/1992 (republicată).

În cadrul acestui proces, GOLDEN FISH SRL vă prelucrează datele cu caracter personal, cu respectarea legilor aplicabile privind confidențialitatea și protecția datelor - [www.micul-fermier.ro](http://www.micul-fermier.ro)

Declarație Vânzător	DA	NU
Produsul achiziționat nu prezintă neconformități evidente.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Produsul/ambalajul nu prezintă deteriorări evidente.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am predat cumpărătorului documentele de însoțire.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnătură Vânzător	<input type="text"/>	

Declarație Cumpărător	DA	NU
Am verificat aspectul și componența produsului/accesoriilor.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
La achiziție s-a efectuat o proba de funcționare.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Am luat la cunoștință despre condițiile de acordare a garanției.....	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Semnătură Cumpărător	<input type="text"/>	

#### INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
1				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
2				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Prelungire garanție	Semnătură
3				
Constatări la recepție:				
Reparațiile efectuate:				



[www.detoolz.ro](http://www.detoolz.ro)

**SC Golden Fish SRL**

*Linia de Centura 5, CTPark Bucharest North,  
Stefanestii de Jos, Jud Ilfov, 077175;*

*CUI: RO22908031*

*Nr. Reg. Com.: J23/2652/2016*

*Telefon: 0374 496 580*

*[www.detoolz.ro](http://www.detoolz.ro)*